Ն՝ 2600 — 1894 ՅՈՒՆՎԱՐ 18 ՇԱԲԱԹ — 1311 ՐԱՄԶԱՆ 23 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՆԸՆ

ՀԷՐՍԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՆԸՆ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 ԾՈՒԼԷ 6	ԾՈՒԼԷ 3
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ. 70	ղ. 40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 » 100	»

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

1ինոմ, 2նոմ վէ 3ինոմ սահիթէ ղ. 5
4ունիու սահիթէ 11ի 10բ. հս. » 3
Մէկտասը նոսխիայա տարը պէնտէրը 15ինոմն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան եվրագ իստէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպաատանտա արը։ Քեսգինէի մէվատտ հապգընտա կազէթանըն սանիով վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՇԱՎԱՏԻՍ

Այլեմանիա իմբէրաթօրը կէյզէր բէնճէնպէն կիւնիւ պաշ վէքիլ գօնթ Գարրիվէյնի գապուլ իտէրէք, միւշարէյէրին ումուրը մայիսի վէ սարիյէ տարի թանզիմ իթթիֆակի բաբօրթօնրն մէպլինէ քէսար վուգուքի էյլէտիկի Պէրլին կազէթաարընտա օգունմշ արը։

Ինկիլթէրանրն գուվէրն պանրիյէսինի արթրմագ մէսէլէսի Ինկիլիզ կազէթաարընը իշղալ իթմէքսէք տէվամ իտիյօր Գու քէրրէ Հոնկոնգ Թայնա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա՝ Զին վէ Ճապոն սուլբընտա Իսկիրիզ հարպ սէֆինէլէրինին մէճմուը 19 գրթատան իպարէթ պուլընմագտա իքէն, Ֆրանսա վէ Բուսսա հարպ սէֆինէլէրինին 21 գրթատան իպարէթ օլարէք պէյան օլունմշ արը։

Ֆրանսա տէվլէթինին հիսապընա օրարագ ինչա խիրիմշ օլան պիրինճի արնթի գրուազէօրլէրէն Շանլ նամ սէֆինէ՝ ալաֆր. յունվար 2ճէտ Պօրտօ Լարմն նամ մահալտէ անինզէ ենտիրիլիպ, իչպու զինէթաէ 20,000 գասար սէյիրճի հաղրը պուլընմշ արը։

Շիմտիյէ գատար պիրա ըսմ Միճթէմտի Ամէրիգայա իտիալ օլընան չէքէրլէրին պիր ըսմէ թապի օլմալարը հապգընտա հիւքիւմէթը մէգքիւրէ Մէճլիսը Մէպուսանընա թագտիմ օլունան գանուն լայիհասը՝ մէճլիսը մէգքիւրճէ գապուլ օլընմշ արը։

Սանիա նախպէի հիւքիւմէթի գրալիցա Քրիսթին թարաֆընտան՝ Ֆրանսա ըվիսը վիւքէլասը Մ. Դաղիմիր Բէրիէյ Իւլիւճճի Շարլ Նիշանրնրն կէրտանը-ղընտան պիր գրթասը իթթ օլընմշլարը։

Լոմբը մէչհուր միթէվէլէքա էրնէսթ Բրնանրն եէրինէ Ֆրանսա Ագատէմիասը ազալրդրնա ինթիխապ օլընան Մ. Շալմել Լագուր՝ կէչէն ճումա կիւնիւ սուրէթը բէմմիյէտ Ագատէմիա ազալարը թարաֆընտան գապուլ օլընը, ալէյուսուլ պիր նուրթ իյրատ իթմիշ, վէ սէլէֆինի թասպիրթը իհթիրամքարանէ իլէ եատ էյլէմիշ տիր։

Բուսիանրն Պաղրը Սէֆիտ ռոնանմասը գօմանտանը ամիրալ Ավէլանա Սավէյր Նիշանրընն պիրինճի բրիթպէսինտէն պիր գրթասըյլա, մէգքիւր ռոնանմանրն տիկէր զապրթանրնա տախի սապիր նիշանար իտնա օլընմասը՝ Եռնան հիւքիւմէթինէ գարարկիր օլմուշ արը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ֆուգարա օլմալարընտան ռօյայը վիլայաթը Շահանէյէ հիճրէթ ըտէն հէմշէհրիլերի իլէ պէրապէր կիտէմէյիպ, Ֆիլիպէտ պաղը խանէլերէ ճամի վէ մէարէսէլէրտէ իգամէթ իտէն պիր չօգ քէսանա թէվզի օլունմագ իւզրէ, Ղուլարիսթան գօմիսէրիկի իքինճի քեաթիպի օլուպ Ֆիլիպէտ պուլընան Ֆէթհի պէյին նէզարէթի՝ վէ ճէմաաթը իարամիյէ մէճլիսի մարիֆէթիյէ աճէզէի մէրգումէ իչին Խազինէի Մալիյէտէն 200 լիրա իթասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ շերէֆսուտուր պուլրլարը կիպի, իհսանը մախսուսը ճէնապը Բատիշահի օլմագ իւզրէ Խազինէի Խասատան տախի պայգաճա 200 լիրա իթասը՝ ճիւմլէի իրատաթը հազրէթը Բատիշահտէն պուլունմշ արը։

—Էօնիւմիւզտէքի ճումա կէճէսի Էյլյլի Միրաճ օլարընը տաշիր Սթանպոլ գատրընը թարաֆընտան թանզիմ օլունան իրամը չերի՝ տիւն խաքիբաի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ գրընմշ արը։

—Բուսիա վէ Եռնան սէֆիրլէրի իլէ Դարատաղ մասլահաթկիւզարը՝ տիւն Պաղը Ալիյէ կիտերէք, Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ. ճէվատ բաշա հազրէթէրիյլէ միւլազաթ իթմիշլեր տիր։

—Ասլիյէ Նէզարէթի միւթէֆէյրը սէմահ. Հաշիմ պէյ էֆ. հազրէթէրի, պիր աղ նամիպաճ պուրընտը-ղընտան, պիր գաշ կիւնտէն պէրու մագամը արիւերինէ կէլէմէմէքտէ տիր։

—Դրըշէհրի վէ Քէսքին թապուրլարը մուամէլաթը հիսապիյէսինտէ կէօրիւլէն եօսուզլրդ իւզէրինէ, պազը գապրթանրն՝ մահալլի գօմանտանը սատ. Օսման բաշա հազրէթէրինին րիյասէթի թահթընա թէշէքքիւր իսէճէք արիվանը հարպ թարաֆընտան իճրաի մուհաքէմէլերի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ շերէֆսուտուր պուլրրլարմաղա, թահգիգաթ գօմիսիօնընճա իճրա օլրնան թահգիգաթը եվվէլիյէ պու քէրրէ խիթամ պուլմուշ արը։

—Դաշագճըրդըն մէնի զրմընտա Ցուլյանը Ռումմիյէ, Բէժի իտարէսի վէ Թէնպէքի շիրքէթի թարաֆընտան սէվահիրը Օսմանիյէտ կէզտիրիլմէքտէ պուլընան վէ էշեա վէ եօճուճ նագլ էյլէմէյիպ, եալընդզ մէգքիւր խրոմէթիլրտէ գուլանըլան վաբօր վէ սանտալարընն գարանթինա ըսմինտէն միւսթէսնա պուլընմալարը, վէ եալընդզ պունլարընն չըգտըգլարը մահալլերտէն բաթէնթա արմալարը վէ վիզէրինին իճրաը թահթր մէճպուրիյէթտէ օլուպ, շայէտ բաթէնթասրդ օլարագ սէյր ու սէֆէր իտէն վէ կիմտիրլէրի մահալլերտէ վիրդէ մուամէլէսի էյֆա իթթիրմէյէն օլուրսա, սակր սէֆինէլեր կիսպի ճէզտի նագտի իթասընա մէճպուր իտիմէլերի խուսուսը՝ Սըհհիյէ մէճլիսինճէ գարարկիր օրմըշ տը։

—Ագտէմճէ իզմիրտէ գուհուր իտէն գօյերա միւասպարընտան օրուպ, միւհթաճը իանէ օլանլար իլէ չէհրը մէգքիւրտէ սաքին Պէնկազի ֆուգարարընա թէվզի օլունմագ իւզրէ, Լոնդրատա քեաին պիր ճէմիյէթը խայրիյէ թարաֆընտան 1000 գաթ էլպիսէ իրսալի գարարկիր օլարագ, պու պապտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն միւսաատէ թաւէպ օլունմաղլա, էլպիսէի մէգքիւրէնին իրսալ ու թէվզիրիյէ պիրա ըէսմ կէօմրիւքտէն իմրարը խուսուսընա միւսաատէի ալիյէ էրզան պուլրուրմշ արը։

—Սագրզ լիմանընա ախտ օյան էվրագ՝ մագամը Սատրէթուզմատան Մէճլիսը Խասը վիւքէլյա իրսալ օլունմաղլա, պու պապտէ եարընքի իճթիհատա միւգաքէրէ ճէրէյան իտէճէկի իշիրմիշ տիր։

—Ալէմանիատա իքմալը թէտրիս իտէն զապրթանը Օսմանիյէ՝ եաղընտա կասիպլէր նամ մահալտէ իճրա օլունճագ ասքէրի պէօյիւք մանօվրարատա հազրը պուլընաճաղլար տը։

—Ֆրանսատա պուլունան տէվլ. Սավա բաշա հազրէթէրինին աղրը սուրէթատ խասթալանրպ ահվալը սըհհիյէսինտէ ագտէմճէ էսէրը վէխամէթի կէօրիւմիշ իսէ տէ, բաշի միշարէյէյհին ախիրէն չիֆայապ օրմայա պաշլատրընը Բարիզ կազէթալարը եազըյօրլար։

—Բում միւթէֆէքրանընտան Մ. Ադոլֆ Սինկլօս՝ Տէրսաատէթ Բում միւէսսէսատը խայրիյէսինէ թէվզի օրնմագ իւզրէ 230 լիրա ինսան իթմիշ տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ վաբօրլարընն մունթազամ սուրէթտէ իճրաի սէյր ու սէֆէրլերի իշին լազըմ կէլէն թէտարիրի իթթիհազ իմմէք իւզրէ պիր գօմիսիօնը մախսուս թարաֆընտան իճրաի միւղաքերաթ օլունմագտա տը։

—Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան՝ ճիհէթը ատիլիյէ միւթէալիզ թապ իմտիրիյէն սամամիսթիդաէն 2 նիւսխէ պու քէրրէ խարիճիյէ նէզարէթինէ, վէ նէզարէթը միշարէյէյհատան տա Ալիյէ նէզարէթինէ իրսալ օրնմաղլա, տահրեի ատէսինէ հէվալէ խիրմշտր։

—Կիրիտտէ Լասլրաքի գարիյէի Եորգի Բաբաղաքի, վէ Անթոնանի իլէ Օսթիդաը գասսապ Մանուէլ վէ չօպան Ահմէտ նամ չանարար՝ ֆիլիը գաթլէ ճիւրաթ իթմէկլերինաէն տօրայը՝ իտամ ճէզտասընա մահքիմ իտիտիրքլերինտէն, պու պապտէ թանզիմ օլնան իրամամ՝ Մահքէմէի Թէմէիզճէ թատիգ գրընտրգտան սօնրա, լեռէլարդ մէրգումանրն իտամլարը խուսուսընա սուտուր իտէն ֆէրմանը ալիլեր կիրիտ վալիլիկինէ իրսալ պուլրրմաղլա, պու քէրրէ մէրգուման էչասրն իտամլարը իճրա դրընմշ արը։

—Կէչէն ճումա էրթէսի ագշամը Ամէրիգա սէֆիրի Մ. Թրրրլ ճէնապէրի թարաֆընտան Պէյօղունտա քեաին Լոնդրա օթէլինտէ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ օլունմշ, վէ իշպու զիյաֆէթաէ Բուսիա, Ֆրանսա վէ Հօլանտա սէֆիրլերի իլէ, Պէլճիգա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը վէ խարիճիյէ նէզարէթի թահրիրաթը ումումիյէ քեաթիպի ամուճ. Միւնիր պէյ հազրէթլերի իլէ Սըր Ամբրեա Սանտիսրն հազրը պուլունմշլար տը։

—Իթալիա սէֆիրի գօնթ տը Գոլոլսիանօ թարաֆընտան տախի կէլէճէք ճումա էրթէսի ագշամը Պէյօղլունտա քեաին սէֆարէթխանէսինտէ պիր զիյաֆէթ վերիլիճէքտիր։

—Եէմէն վիլայէթինէ թապի Դամերան ատասը թէլէկրաֆի վէ բօսթա միւտիրիյէթինէ՝ Մագրիբէօյ թէլէկրաֆ վէ բօսթա միւտիր մուավինի Մուհարրեմ Հրֆգի էֆ. 2000 ղ. մասյա թային օլնմշ արը։

—Թրապիզօն Ֆրանսրդ գօնսօլօսընը տէվլէթը մէթպուէսինէ թագտիմ իթթիֆակի պիր գրթա բաբօրթօսան անլաշըլմըշընա կէօրէ, 1892 սէնէսի զարֆընտա չէհրը մէգքիւրտէ վուգու պուլան թիճարէթը ումումիյէ 44 միլեօն 121270 ֆրանգ բատատէսինտէ օլուպ, իշպու մրգտար կէչէն սէնէտէն 7 միլեօն 503, 500 ֆրանգ նօգասան տը։

Իրան մէմալիքինտէ զուհուր իտէն զօլէրանը Էրզրում ճիհէթլերինէ տախի սիրայէթլէ թիճարէթը մահալլիյէի սէքթէտար էյլէտիկի կիպի, կէչէն սէնէ մահսուլթընը պէրէքէթի օրմամասը՝ մէգքիւրնօգասանը վուգուընա սէպսիյէթ վերմիշ տիր։

—Դօսթաքի Ատօսիտէս բաշա հազրէթլերինին կէլինի օրուպ, Ամինատա պուլընան բէտէրինին հանընա ֆիբրար իթմիշ օրաուզը կէչէնտէ պէրթաֆսիլ հիքեայէ օլնան Մատամ Ատօսիտէս գարը պու քէրրէ զէվճի Ատօսիտէս պէյ Բում Բաթրիգխանէսինտէ իդամէի տավա իտէրէք միշարէյէյհայը պօշուսակ թայէպինտէ պուլընմշ արը։

—Էլլի սենէ գատար չէհրիմիզտէ ումուրը սարբաֆիյէտ պուլունան պանքէր Մ. Հէլպիկ էվվէլքի կիւն վէֆաթ իթթիկինտէն, ճէնազէսի տիւն պիր խայլի միթէպերան վէ պանքէրլեր պուլընտրը հալտէ գալարբրլմշ արը։

—Իթալիան ճէմիյէթը խայրիյէսինին մէնֆաաթրնա օլարագ Թէրթիպ օլունան սէնէվի պայօ՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Պէյօղլունա Այաս Բաշատա Ցէրսատէթ իթթալիա սէֆիրը սապզգ Մ. Պանրն խանէսինտէ իճրա օլունրպ, թէրթիպաթ գօմիթէսի թարաֆընտան զիյնէթին միւքէմմէլիյէթի իշիւն լճրա օլունան թէտարիքեաթ մագհարը թագտիրը ամմէ օրմուշ արը։ Մատամ Հէլէն վէնան՝ քէնտիսինէ ախտ օյան պիր թագմ զիզըյմէթ չիշէք վէ նէպաթաթ սագսրարը իրսալ իթմիշ օլարզընան, պայօ մահալի իշպու չիշէք սագսրարը իլէ միւքէմմէլ սուրէթտէ ռոնանարլմշ արը։

Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն իշպու ճէմիյէթը խայրիյէյէ 50 լիրա ինսան պուլրրմշ արը։

— Դարաթա բօսթախանէսինտէ զուհուր իտէն զիմմէթլերինտէն տօրայը իշտէն էյ չէքտիրիլիպ թահթը մուհաքէմէյէ արընմշ օյան միւտիր իզզ. Բէթաչչի էֆ. իլէ սանտրգքեար ճէմալ էֆ. հազգարընտաքի մուհաքէմէ՝ Շուրաի Տէվլէթ Պիտայէթ մահքէմէսինտէ տիւն իքինճի տէֆա օլարագ ըուլյէթ օլունմշ, վէ մումսիլէյհիմանրն խթիճվապթը խիթամ պուլմաղլա, պագգյէի մուհաքէմէ էօնիւմիզտէքի բաղար երթէսի կիւնինէ թաալիզ օլընմշ արը։

—Թամիր գապուլ իթմէգ պիր հալէ կէլմիշ օյան Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթի ֆապրիգասընրն քեարկիր օլարագ ինչասը խուսուսը Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթինճէ թահթը գարարա ալընրպ, Շուրաի Տէվլէթի ռիյասէթի վէքեալէթինէ իշարը քէյֆիյէթ օլընմշ արը։

—Եէմէն վիլայէթի զապթիյէ աղայը մէվճուտընրն թէրթիպը հազրը հատտը քիֆայէտտէ օրմամագտան նաշի, 130 բիյատէ վէ 30 սիվարինին իլավէսի՝ վիլայէթը միւշարէյէյհատան Պաղը Սերասքերիյէ արզ ու իշար գելընմշը տը։ Իշպու էֆբատ իլէ պէօլիւքլէրինն նօգասանը իքմալ օլունաճաղը կիպի, թէէմինը ինզզաթ իշիւն եէմէն սահիպլերինտէ ինչասը պիթթէնպպ Տախիրիյէ նէզարէթինէ արզ օլնան գարագօլանէլեր թէրթիպ իտիլէճէկլինտէն, իշարը մէգքիւրրն գապրիյէ, իյճագ իտէն 256400 ղ. թախսիսաթը սէնէվիյէսինին՝ պիւտճէյէ իրավէսի տախի վիլայէթը միւշարէյէյհատան մագամը միւշարէյէյհայա այրրճա իշար պուլրուրմշը։

—Թէրսանէի Ամիրէտ խթիսատամ օլունմագ իշիւն ինկիլթէրանրն նիւգասլ ֆապրիգասընան 2 ուսթա ճէլպ օլընարը իշիտիրմշ տիր։

—Ֆրանսա թէպասընտան Մ. Շապա նամ քիմսէ բիւֆէգասը իլէ դեկա. 20տէ Աքքեատան Սաֆատա կիմիրլերի սրրատա, Սէյճուր գարիյէսինէ միւասէյէթ էյլէտիքերինտէ Աքքեա էհալիսինտէն Ակիզ Էնվեր իլէ մեգքիւր գարիյէ եհալիսինտէն 7 քիշի՝ իւգերլերինէ հիճուում իտէրէք պիրճիւմէ ադչէ վէ էշեալարընը զասպ էյլէմիշլեր տիր։ Մէրգում էշնասս ախիրէն տեղատսիմ օլընրպ Պէյրութ խթիսնաֆ մահքէմէսի ճէզա տտիրէսինտէ մուհաքէմէլերի պիլճճա, էշնասը մերգումէնին 3էը սէնէ միւտտէթլերլէ քիւրեկէ գօնումարընա, վէ ֆիլարատա պուլընան ըէֆիգլերինտէն պիրինին հուգուգը մէտենիյէտէն իսգաթըյա էմվալ վէ էմվաքընը հաճզընա վէ էլտէ իտիլիպ մահքէմէտէ սագլանմշ օյան էշեալարընն տախի միւտտաեի չանսիյէ ըէտտ ու իատէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Կիրիտի Մանօլի Նամ քիմսէնին մահքիմ օլտրզը իտամ ճէզասընն միւէպպէտէն քիւրէյէ Թահվիլի վէ Անթոնօնի Սալաքի իլէ Սբիրիտօն վէ Անտոնաքի նամ քիմսէլերին տախ մահքիմ օլարգլարը քիւրէք ճէզասընն աֆվը յիտ՝ հապստան չըգարրմալարը խուսուսընտա, կիրիտ վալի վէքեալէթի մագամընտան վագը օյան իչար իշղերինէ պիլիսթիյզան իրատէի Սէնիյէ շերէֆսուտուր պուլրուրմշ արը։

—Կէչէն կիւն Մանասթիրտա զուհուր իտէն ֆուրթունատա ճատտէ իշղերինէ պիրքէն գարար տօնուպ վէ եօլար գարանրպ բօսթա իլէ եօլճուլարրն կիսիպ կէլմէսինէ մանի օրուզընտան, ճիվար քէօյլերտէն չըգարրլան ամէլեր վասթասըյլա գարալը եօլար աչըլմշը տը։

—Կէչէն սալը ագշամը Իզմիր Ինկիլթէրա Ժէնէրալ գօնսօլօսխանէսինտէ վալիի վիլայէթ տէվլ. Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլերինին շերէֆինէ օլարագ պիր միւէմմէլ զիյաֆէթ քէչիտէ օլունրպ, իշպու զիյաֆէթտէ միւշարէյէհ վալի իլէ Ինկիլիզ տօնանմասը գօմանտանը լօրտ Մարգհայմ իլէ զապրթանը հազրը պուլունմշլար տը։ Թատմտան սօնրա պիր պայօ վերիլմիշ տիր։

—Ալաֆր. փետրվարրն 7նճի կիւնիւ Բարիզտէ ագտը իճթիմա իտէճէք օյան սրհհիյէ գօնկրէսի՝ պիր այտան զիյատէ իմթիհատ իթմէյէճէք տիր։

—Կէչէն ճումա էրթէսի ագշամը Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինին Լէրէյ նամ մայէթ վաբօրը թայֆալարընտան պիրի՝ մէճհուլ պիր քիմսէ թարաֆընտան պուչաղա սրրթընտան եարալանմշ իսէ տէ, եարատը խաֆիֆ օլարզընտան Աբսթրիա խասթախանէսինէ նագլ օլընրպ, օրատա եարատը պաղլանմշ իսէ տէ, մերգում թայֆա խասթախանէսէն չըգրպ օ կէճէ թէվթօնիա սալօնընտա վերիլէն զիյնէթէ կիմմշ օլարզընտան, հարատը աչըլարագ պիր չօգ գան ատմշ, վէ իքինճի տէֆա թայֆա Ալէմանիա խասթախանէսինէ նագլ օլընմշլարը։

—Իզմիր լիմանընտա պուլընան Ինկիլիզ ռոնանմասը էօնիւմիզտէքի ճումա կիւնիւ օրատան հարէքէթլէ՝ Բատօս ատասընա ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ Իզմիր ճիվարընտա Թէբէճիք նամ մահալտէ տէվլէրը կիւբէշտիրիլիպ, իշպու կիւբէշի սէյր իթմէք իշիւն Ինկիլիզ տօնանմասընրն գօմանտանը լօրտ Մարգհայմ իլէ զապրթանը հազրը պուլունմշլար տը։

—Խասքէօյտէ Թուրշուճը մահալէսինտէ սաքին Ֆայիզ նամ չախտ էվվէլքի կէճէ բէֆիգլերի օյան ճէմալ վէ Էօմէր իլէ, Պէյօղունտա Սարգզ Ագաճը ճիվարընտա պէքճիրիք իտէն Իսմայիլ թարաֆընտան բէվօվերլէ աղրը սուրէթտէ ճէրհ օլունարագ, ճարիհլեր տերտէսթի օլունմշլար տը։

—Տէրսաատէթտէ Ֆինճանճլար եօգուշընտա քեաին պիր եահուտի քեաղլուճը տիւքքեանընտան պիր սէնէէտէն պերու մէքթուպ գարֆարը սրրգաթ օլունրպ, միւթէճաբրլար պուլընմամագտա իտի։

Իճրա օլունան թէհարրիյաթ նէթիճէսինտէ 400 լիրայա պալիզ օլուպ չալընան գարֆարրն պէօյիւք գրըմը պու քէրրէ Գալաթատա պիր պագգալ տիւքանընտա պուլընրպ էլտէ իտիլմիշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Ախիրէն Աթինատան Լօնտրայա ազիմէթ իթմիշ օլան Մ. Օրնչթան՝ կէչէն բաղար երթէսի կիւնիւ Բարիզէ միւասէլէթ իթմիշ տիր։

Մ. Օրնչթանրն պու սէյահաթը Նումանատյանը մատաէսինին սուրէթը գաթիյտէ հալլ ու թէսվիյէսի հազրընտա՝ սէրմայէսարան իլէ իճրաի միւղաքերաթ իտիմէք ապզուսընա աթի օլունմագտա օլաուղընը պաղը Եվրօբա կազէթալարը եազըյօրլար։

* * *

Իթալիանրն Գրէտի Մասպլէէ պանգարանրն 1893 դեկա. 31ինտէ գարանան միվազէնէսինտէ 29,000,000 ֆրանգանան զիյատ ակրգ կէօսթէրիլմիշ տիր։

ԻՏԼԱՍ

Տէրսաատէթտէ Մանմուտ Բաշատա Գամանտա խանընտա գօմիսիօնը Սիսակեան Կարապետ էֆ. պու քէրրէ ըզհարը իվլաս իտուպ, Մահքէմէի Թիճարէթճէ տախի իթիսիյէթինէ բէմմէն գարար վերիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Հէր սէնէ կիպի պու սէնէ տախի Օրթաքէօյ Ս. Թարգմանչաց վէ Ս. Հռիփսիմեանց մէքթէպլերինէ խանէթէն պիր պայօ թէրթիպի իշիւն Մէարիֆի Նէզարէթը ճէլիլէսինէն բուլուսամ խթիտա օլընմշ արը։

—

Ս. Էջմիածինին այլրգ Աբրահամ Բիսալէսինին՝ պունտան պէօյէ 15 կիւնտէ պիր քէրրէ նէյր իտիրմէսի թասավվուր օլընտրընը օլ թարաֆտան եազըյօրլար։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէլկրատ 28 յունվ.

Ավագուվօմիչ գապինէսինին ալէյհինէ իպամէ օլնան տավանրն ավֆ օլընտրընը ըէսմի կազէթատա իլան օլունմշ արը։

Վիէննա 29 յունվ.

Գրալ Միլանրն՝ մէրբօբօլա Միչէլին նէզտինէ վուգու պուլան զիյարէթի՝ գրալ Միլանրն Մ. Բիսթիչ իլէ վագը օլան պարբշլրզընա տաիր օլարը թէէմին օլընբյօր։

Պէլկրատ 28 յունվար

Գրալ Ալէքսանտր՝ հէյէթը վիւքէլյար սաղզզ՝ պիր սաաթ գատար հուզուրընա գապուլ էյլէյիպ, հէր նէ գատար քէնտիլերինէ հիանը թէվէճճիհի օլարընը պէյան էյլէտի իսէ տէ՝ բատրգալ ուսուլինի թանսին իթմէտիկինի իլավէթէն մուսմաիլէյհիմայա սեօյլէմիշ ալարը բիվայէթ օլունրյօր։

Սաղզգ վիւքէլա ազասընտան Մ. Մաքսիմօվիչ իշպու միւլազաթտա հազրը պուլընմամշ արը։

ՕՍՄԱՆԼՔ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանը Պանգասընրն Սթամպոլ չիւպեսի թարաֆընտան իխրաճ օլընան Բուսմէլի Շրմէնտրֆէր թավիլաթը բրօմէլէրի՝ Դալաթատա Գարաքէօյտէ Մ. Ալէքսանտր Տ. Ծանէթթօնրն 12 նումէրօլը մաղազասընտա ֆիւբուխթ օլընմագտա տը։ (Գ.)

Տէրսաատէթ 19 յունվ. 1894 10—9

ՏՕԳԹՕՐ ԵԴՈՒԱՐԴ ՄԱՍԻՍ

Պէյղլէռնա Շէշլի սէֆարը Ն՝ 21

(Մանրի Լեզապանէսինէ հազրն)

Հէր կիւն խասթա գապուլ իսէր սաաթ 7ճէն 10ա գատար։ Զարչէնպիհ կիւնլէրի մէճճանէն հէր նէվ տախիլի խասթալըզլարը, վէ խուսուսի օլարագ ուսուլը ճէսիտէ իւզրէ միյտ, պաղրրսագ, տերի վէ ֆրէնկի իլէ իտրար եօլարը խասթալըզլարընը թէտավի իտէր։ Իգթիզալ հալտէ «մասատ» իճրա իտէր միյտէ վէ պաղրրսագ խասթալըզլարը իչիւն։

ՀՈՍԱԼ ԽՍԱԲԻԲՈՒԹԻՒՆ

ՍԻՍԻԼԻԱՅԻ

ՍԻՍԻԼԻԱՅԻՆ

ՓՈՍՏԱԿԻՐ ԵՎ ՊՈՏԱԿԻՐԻՆ ԴԵՏՆԻՆ ՄԼԻՒ

Հ.

Դիպուածն ինչպիսի խիստ զարմանալի է՝ ամենայն ուրեմն պարզ ու հասարակ ինչպէս ինչպէս՝ ինչպէս ինչպէս՝ ինչպէս ինչպէս՝

ղնա տաիր պիր հառիսէ վուգու պուլուպ պուլմայաճաղրը անյամագ իսթէյօր իտի։ Զիրա պաղը քիմնէլէր՝ պու միլաղաթը սրրգ չպասի օյտրզնը պէյան իտիյօրյար իտի իսէ տէ, պաղբլարը տա իմբէրաթօրը սոն էյտէ օյնամագ իւզրէ էլինէտ պիր քեաղրտ սագլամագտա օյտրզնը իտտաա էյլէյօրյար իտի։

Իմտի ճումաա էրթէսի կիւնիւ Պէրլին սէրայընտա վուգու պուլան հալ՝ չու սոն իտտաայը մահվ ուզաիլ էյլէմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, մէգքիր բէսմը գապուլտէ հէր նէ գատար գոնի Հէրպերթ տը Պիգմարգ վիւքէլա մէյանընտա պուլունմագտա իտի իսէ տէ, իմբէրաթօր՝ պիր սուբէթը տօսթանէտէ պաշ վէքիլը լահրդ գոնի Գաբրիվինին էյնի սրգարագ, միւարէյէտ իլթիքամը մախսուսէ վէ թէյլէճճիւհաթը ֆէվգէյլայէ իպրաղ ու իպհար էյլէմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Էրզրում վիլայէթի վալիսի՝ Հիճազ վալիի սամպզը տէվլ. Հաղզը բաշա հազրլիէլինէ,

Զրաաթ Պանգասը մուհասէպէճիկի՝ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսի մուհասէպէի ումումիյէնինին հիսապաթը մէրքէզիյէ չիւպէսի միտիրի իզզ. Զիյա պէյէ,

Պէյրութ էյալաթընտան Գաբանիզատէ Սաասէատին բաշանը մախտումը իզզ. Ապտիւլղանա պէյէ՝ էյլիյէթ վէ իզթիտարընա մէպնի թէրթիէն ռիբթպէի սանիյէ սընիգը միթէմայիզի թէվլիհ պույրուլմշ տը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻԹԻ ՎԷ ԳՕՂԷՐՈՒ

ՐԷՍՄԻ

Լէհիւլհամտ վէմիննէ բազար կիւնիւ սաաթ 6յա գատար վուգու պուլան իլանտան սոնրա, իշդու բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6յա գատար տախի Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէտէ գօյէրատան էէնիտէն պիր կէօնա վուգուաթ զուհուր իթմէմիշ տիր։

Պրուսատա քեանիքէրմասթի գասապարընտա յունվար 14տէն 15է գատար եալընըզ 1 վէճիյաթ օյմշ տը։

Պա իրատէի Սէնիյէ Թուզատա ինյա օյնան թէհֆիզուլմանէ պարագալարընը իլինճի գըսմը տախի իլմայ օյունարագ, կէչէն չարշէնպէ կիւնիւ իւչինճի գըսմըն ինյատթընա պայտանարը կիպի, վաբօրլարը մուամէլէի սրհհիյէսինի իճրա իտտէճէք սրհհիյէ մէմուրլարընը իգամէթլէրինէ մախսուս օյմագ իւզրէ, ինյատը մուգաբրը օյան սրհհիյէ տարիբէսինին տախի կէչէն ճումաա էրթէսի սապահրը վագը էսաս ըէսմի ֆիճրա օյունմրշ տը։

Վասիլիգօսատա Ալի չավուշ նամընտա պիր քիշինին իսապտանատը՝ խապէր ալընմասը իզզէրինէ, մէրգումը խանէսի գօրսոն ալթընա ալընմադյա պէրապէր, Ախթաբօյատան տախի կէթիրթտիրիլէն 2 թապիպ թարաֆընտան մուայէնէ օյընարագ, մէրգումը խասթաղը հիմմա օյտուղը թէպէյլիան ելմէսի իւզէրինէ, վագ օյնան գօրատան գալտրբրմը՝ վէ թէսավխինէ տիգգաթ իտիմիշ իսէ տէ, պիր սէմէրէ հասը՝ օյամայարագ վէֆատ ելմիշ, վէ գասապատա ահվալը սրհհիյէ պէրքէմալ պուլունմը տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՑԱԹ

Ցուհվարը սէքիզինտէն 14հունճիւ կիւնինէ գատար, եանի պիր հաֆթա զարֆընտա Տէրսաատէթ վէ հիվարընտա վէֆատ իտէնլէրին մըգտարը պէրվէհը աթի տիր։

	էրէք	քարը
Իսլաա	81	131
Խրիսթիյան	87	79
Եահուտի	9	16
	177	226

ՇԱՐԴ ՍԻՒՐԱԹ ԳԱԹԱՐԸ

Բումէլի չըմէնարֆէր գումանեասը թարաֆընտան ալաֆր. յունվար 29 թարիխիյէ իրսալ օյունան վարագա տրը։

Շարգ սիւրաթ գաթարը՝ պու կիւնտէն (տիւնտէն) իթիպարէն ամէտշիւատ պայտարը՝ ճիհէթլէ, էվրօբատան իլք գաթար ալաֆ։ յունվարը 31ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ (եարը) Տէրսաատէթ միվասէլէթ իտէճէք, վէ Տէրսաատէթտէն իլք գաթար ալաֆր։ փեռը լարը 1ինճի ըէնճշէնպէհ կիւնիւ հարէքէթ էյլէյէճէք տիր։ Թանդիմ օյունան եէնի թարիֆա մուճիպինճէ էվրօբատան կէլէն գաթար իլէ Տէրսաատէթտէն հարաքէթ իտէն թրէն՝ նիչ չէհրինտէ գարշրյայանագ, վէ աէուէճէր սաագդ Սէլանիկտէն կէլէն վէ եա Սէլանիկէ կէտէն թրէն իլէ թէգապիւլ իտէճէք տիր։

Զարիպրօտատան իւչրտէ պուլունան պիր սթասիօնա կիտէճէք եօլճուլար հէպպիպէվօտա գարանթինայա թապի թուլմուլայանագլարընտան, Տէրսաատէթտէն Սէլանիկէ գատար եօլճուլար հիչ պիր սթասիօնտա թէվագգուֆ իթմէքսիզին 38 սաաթտա կիտէպիլէճէքլէր տիր։

* * *

Թիւրքիատան չրգան եօլճու վէ էշեարատա գարը հէպիպէվօտա վագ օյնան 8 կիւնիւք գարանթինա՝ Սօֆիա սրհհիյէ իտարէսինին գարարը՝ յա 5 կիւնէ թէնզիլ իտիլմիշ տիր։

ՄՈՒՀԱԲԻՄԷ

ԲԻՏԻՐ ՎԷ ՊԻՐԱՏԷՐԻՆԻ ԴԱԹԼ ԻԹՄԻԾ ՕՂԱՆ ԲԱԱԳԱԼԸՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱԲԻՄԻՍԻ

(ՏԷՌԷՏ ՆԷՔԻԳԴԷՆ ՈՒԵՐ՝ ՎԷ ԷՔՏՈՐ)

Պաաէհու բէնճէրլէտէն իչէրիյէ տուխուլ իթթիհիմնէ տաիր օյան իգլարը օգուլթաբրբրմը, վէ պունդն իւզէրինէ բէյնա պէյ հաղրէթլէրի տէմիշ տիր քի,

—Իշիախյօ՞ղմըսը, միւսթանթիգ հուզուրունատա տա թէմամբյա հիքեայէյլ հալ իթմիշսին. պունա տա նէ՞ տէյէճէքսին։

Բասգալ.—Պիր տատամ պիր շէյի եաբմազ իսէ, նա՞սը եարամ տէր։

Ըէիս.—Միւսթանթիգ իլէ զապթթայա սէօյլէթիկէն կիպի հագիգաթը հալի սէօյլէ։

Բասգալ.—Խայր, էֆէնտիմ, պէն պիր շէյ սէօյլէմէտիմ։

Շահիտլէր իսթիմա իտիլէճէկի ճիհէթլէ, օ պասգալ պիր իթիրազը օյուպ օյմատըզընը պէյան իթմէք իւզրէ շահիտլէրին մազպութ իֆատէլէրինի օգումաաը թարաֆը ըէյատէթտէն վէքիլ նէչէթ էֆէյէ էհմար օյունմըշ, վէ էվրազը մէզքիւրէնին գրատթընա գատար հէյէթ՝ թէսէֆֆիւս օտատընա չէքիլմիշ, վէ նաբըմ սաաթ սօնրա հէյէթ միւզաքէրէ օտատընատա մահքէմէ սալօնընա ավաէթ իթմիշ տիր։

Ըէիս (վէքիլ Նէչէթ էֆէյէ).—Էվլադը թէմամբյա օգուտընը՝ սէյլի՞ մի։

Նէչէթ էֆ.— Եվվէթ, էֆէնտիմ, օգուտմ։

Պաաէհու մահալլի զապթթասընը ճուրնալը իլէ քէշֆ բարօրթասընը գրատթը տախի թարաֆը ըէյատէթտէն զապթ քամիպի պէյէ էմր օյունմըշ օյմազլա, էվրազը մէզքիւրէտ տէ օգուտմըշ տը։

Բասգալը վարթահի ճինայէթ օյմագ իւզրէ գուլանատը՝ սիյահ սաբը պուչագ իլէ իւզէրինին զընը հինը թէհարրիսինտէ գուհուր իտէն պիր բարչա չէրիտ՝ պու սըրատտա էմանէթ տաիրէսինտէն մահքէմէյէ իրսալ օյունմրշ տը։

Բասգալը՝ վագտա զէմանը կիյահիկի բալթանը տախի կէթիրիմէսի թարաֆը ըէյատէթտէն խատամէյէ էմր օյունմուշ տը։

Ըէիս (միւթթէհիմէ).— Ժուրնալ իլէ բարօրթօր իշիթտէն մի։

Բասգալ —Եվվէթ, իշիթտիմ։

Ըէիս.— Գաթանը՝ սէնին թարաֆընտան իյդա իտիլտիկինի ժուրնատատա սէօյլէյօր՝ նէ՞ սէյլէճէքսին։

Բասգալ.—Խայր, էֆէնտիմ։

Ըէիս (մագթուլ պէրպէր Եօրկինին քիչիւք գըզը Ֆօթիգայա).—Գու ի՞նատը՝ օյտու։

Ֆօթիգա.—Խայէրիմ եոգ տը։

Ըէիս.—Ըէատէրին իլէ զէմնին արատընատ տայմա մինատատ զուհուր իտէր իմշ։

Ֆօթիգա.—Եվվէթ, ֆէնա եէրէ կիթմէքլիկիմ իշիւն տայմա լազըրը սէօյլէր իտի, պունդն իշիւն պէօյիք գըզարտաշըմ տախի կիւնահքեար օյմուշ իտի։

Ըէիս.—Գէօյիք գըզարտաշըն նէ՞վարթատան պէրու կիւնահքեար տը։

Ֆօթիգա.—10 սէնէտէն պէրու կիւնահքեար տը։

Ըէիս.—Օնու գօճատը թէրք իթտի՞ մի։

Ֆօթիգա.—Եվվէթ, էվվէնտիքէրինտէն 40 կիւն սօնրա կիւնահքեար օյմուշ իտի։ Բէհէրիմ էվտէն գօվմըշ օյտրզնատան, օ տախի գարշրյա կիթմիշ իտի։

Ըէիս.—Դրզդարատայրն պապատա բարա վէրիր մի՞ իտի։

Ֆօթիգա.— Եվվէթ, արատա սրբատա 2-3 չէյրէք կէօնտէրիր իտի։

Ըէիս.— Սանա բէտէյրին նա՞սը լազբրը սէօյլէտի։

Ֆօթիգա.—Պէնի զօճամա ֆէնա պիր սուբէթաէ պիրտիրէրէք, ֆէնա եօլա չէգմագլըզըմ իչիւն չալըշըր իտի։ Պիր գաշամ թանաշ իլէ պապամ սէրթաշ իտիրէր։ պէն ուլայօր իտիմ. պիր կիւրիւմի գօբտը, եօզարատան իշիթտիմ, զէվֆիմ աշաղա էնտի. պապամ մինատէրին ալթընտա պուլունան խանչէրի չէքիպ գօճամըն իւզէրինէ գօչտը. օ տա եօգարրյա չրզմագ իւզրէ իքէն նէրտիվէն պաչընատ այաղընատան կարալատը։

Ըէիս.—Տավա իթմէմիսի՞ղ մի։

Ֆօթիգա.—Տավա իթտիք։

Ըէիս.—Տիմէք պունը իսպաթ իտէ՞մէտինիզ։

Ֆօթիգա.—Եվվէթ։

Ըէիս.—Սէնի նէ՞ իշիւն թաղեիգ իտէր իտի։

Ֆօթիգա.—Նէ՞ պիլէյիմ։

Եանըմզատա պուլունան խանէէտ 3 զլ.ա իրատմէթ իտէր իտիմ։ Պապամ տա պունդն իւզէրինէ զէվճիմէ «պունը Գալաթթայա կէօնտէր, տանա զիյատ բարա գաղանը՝» տէր իտի։

Թարաֆը ըիյասէթտէն վէրիլէն էմր իւզէրինէ ճէլպ օյունան չահիտլէրէն էվվէլա Ուրանիա գատն վէ պատէհու սարրաֆ Անատթաշ իլէ մագթուլ պէրպէր Եօրկինին տամատը էքմէքճի Անատթաշ վէ էյէնի գատն, պաղչէպան Միթրօ, պագալ Խարալամպս, պաղչէպան Եանի, Օսգրատ, մատամ Դիլէրաթրա վէ պէքճի Անմէտ հուզուրը մահքէմէյէ ճէլպ օյունարագ, ալէյհուսուլ եէմին իթտիրիլիքէն սօնրա վուգուաթ հագգընատաքի մալիմաթլարը իսթիֆսար օյունատատա, մէրգում Բաագալը բէնճէրէտէն տուխուլ իլէ իչէրիտ ֆէրեատ հասը օյարագ պունդն իւզէրինէ ֆիրար իթթիհիմի կէօրաիքէրինի պէյան վէ իչֆաի չանատէթ էյլէմիշէր տիր։

Էշեա միյանընտա պուլունան պուչագ տախի թարաֆը ըիյասէթտէն վէրիլէն էմր իւզէրինէ պէքճէյէ իրսալ օյունմուշ վէ կէօրտիկի պուչագ օյտրզընը սէօյլէմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ պիր սէյէճէքլէրի օյուպ օյմատընը՝ միւտտաիի ումումիլիք մագամընատան սիւվալ օյունտրզտա, շահիտլէրտէն՝ նէրէտ պուլունտրզը անկաչլամայան Միթրօնրն իֆատէսի գրատթ օյունմատընա, վէ ճէլպնամէ եաղրըմտրզ օյան Վասիլէ ճէլպնամէ եաղրմատընա, վէ մահալը վագատնրն քէշֆ ու մուայէնէսինէ ըիզում կէօրիլտիկինի միւատատի ումումիլիքէ՝ ճէվապէն պէյան էյլէմէքլէ, հէյէթը մահքէմէ լէտէլ միւզաքէրէ էվլադը թաղիգիյէ մէպլինէ նազարէն, մահալը վագատնրն քէշֆի լազբմ կէլմէյիգ անճագ չահիլէրտէն վասիլէ ճէլպնամէ եաղրմատընա, վէ Միթրօնրն կիթտիկի մէմէքէթ մեճնուլ պուլունտրզընատան, իֆատէսինին գրատթ օյունմատը իչիւն մուհաքէմէնին էօնիմքգտէքի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ թաալիգինէ զարար վէրիմէքլէ, մուհաքէմէ սալօնընատ պուլունան էհալի տաղրմըշ, վէ միւթթէհիմ Բաագալ տախի ժանտարմալար վաբթասըյա թէվգիֆհանէյէ կէօնտէրիմէքլէ, մուհաքէմէյէ խիթամ վէրիմիշ տիր։

Ա Զ Դ

Եկեղեցւոյս սեպհական Իւսկիւտար իճատիյէ թաղ. Սաաթճը Սեկրոս փողոց 24 թիւ վեանին 700 կանգուն որոյ երկու կողմն պողոտայ է, այս անգամ որոշուած լինելով վաճառել՝ Թարգման Խարճուրդս աճուրդի դրած է զայն։

Դնող առնուլ փափաքողը թուականս մինչեւ 61 օր պայմանաժամով կը դիմեսի Խարճուրդս Ս. Եկեղեցւոյս, ուր Խարճուրդս ամէն օր ժամը 3-6 ներկայ կը գտնուի։

Ի դիմաց Թաղ. Խարճրդոյ
Դուպկուանճուգի

Ատենադպիր — Ատենապետ
Պօղոս Ե. Սէրգէրեան — Հ.-Մ.-Յ.-Մ Մինասեան
28 դեկտ. 1893

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Իրատէի Սէնիյէ իլէ նասպ օյունան մէմուրլարը՝ ադլի վէ թահթը մուհաքէմէյէ ալընմասը՝ իրատէի Սէնիյէ խթիհսարինէ միւթէվագգիֆ օյտրզը կիպի, մէմուրլյէթլէրի մէնսուպ օյտրզլարը տէվպիրատէն թաստիգ վէ թային պուլրլանլարը տա ուսուլի տաիրէսինտէ վիլայէթին էմր ու թաստիգի օյմագսրզին թահթը մուհաքէմէյէ ալընմայաճագլարը տէրքեար պուլունարզնատան, պատէմա՞օլ սուբէթլէ իչիպան մուամէլէ օյընմասը թասամիմէն իչար օյընմըշ տը։

—Թրանսիթ իտիլէն էշեանըն մէմալիքը էճնէպիյէյէ տուխուլ իթթիհինի իսպաթ իթմէք իչիւն, օ պապատէքի թրանսիթ թէգքէրէսինին, զահրլյէլի օյարագ միւտտէթը մուայյէնէի գարքընատ թրանսիթ միւտրլյէթինէ իպրաղ՝ մէճպուրի օյտրզը հարտտ իպրաղ օյունմայարագ, եալընըզ էշեանըն՝ մահալինէ վիւսուլինի միւթէգամմին չահատէթնամէ ճէլպ վէ իպրաղ իլէ թէէմինաթրն ֆէսխի հագգընատա իգամէ օյանան տատա իւզրինէ՝ պու պապատէ կէօմրիւք բէսմի արանրլմամասը՝ պաղը մէհաքիմճէ թահթը հիքմէք արնմագտա օյտրզը, վէ պու իսէ ճալիզ օյամայաճաղը կիպի պիր թագմ սուբ իսթիմայաթա տախի գաբու աչաճաղը ճիհէթլէ, նիգամնամէի մախսուսը ահքէմաքընը հարֆիյէն իճրաը խուսուսընա տիգգաթ ու իթթիհա օյընմասը՝ վարիա օյան թէգքէրէի տամիյէ իւզրինէ պու քէրրէ Ամլիյէ նէգարէթինէն պիճիւմէ մահքէմէ բէհասիյէ իսթինաֆ միւտտաիի ումումիլիքէրինէ էմր ու իչար օյունմրշ տը։

—Օսմանը սէֆիրէլերի իչիւն Զէյտ գալէսի խարիճինտէ քէօմիւր տէբսը իթթիհսապ օյընան աչրզ պիր մահալտէ մէվճուտ պուլրնան մատէն քէօմիւրլերինին ախիրէն ամէչ ալրզ եանմադա պայտամը իւզրինէ, քէյֆիյէթ Զէյտ գայմագամըզը թարաֆընտան Սագրզտա պուլունան Ս--Էյէ վաբօրը Հիճազյունը գաբտանընա իչար օյընմրշ, վէ մէզքիւր վաբօր տախի տէրհալ մահալը հարիգէ չրթապ իլէ, գարայա չրզարրլա նէֆիրատը պահրիյէի Շահանէ ամէչի սէօնտիրմէյէ չալըշմըշլար իսէ տէ՝ աչրզտա պուլրնաբրբրլարը ճիհէթլէ արա սրբա ամէչ արմագտա պուլրնան մէգքիւր քէօմիւրլերին եանմասը՝ խագինէի ճէլիլէճէ գարարը մուճիպ օյաճաղրնատան քէօմիւրլերին պիր ան էվվէլ սարֆը ըյա զարարլարա մահալ գայմամասը իչիւն, Պահրիյէ նէգարէթինճէ իյճապը իճրա գբրընմագ իւզրէ պուլրնըլտրզը իչիտիմիշ տիր։

ԹՐԱՄՎԱԶ ՇԻՐՔԷԹԻ

Թրամվայ արապարը իչիւն 120 պէկիր իչթիրասընա միւպում կէօրիլտիկինէն, չարթնամէի մախսուսընատա միւնատրիճ ահքեամ մուճիպինճէ իթթայա թաիպ օյանարը՝ չիրքէթին Գալաթատա Զընար սօգաղրնատա վագը իտարէխանէսինէ հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 1տէն 3է գատար միւրաճաաթ էյլէմէլէրի վէ չարթնամէտէ միւնատրիճ ահքեամա վագքի օյտրգատան սօնրա, թահրիրէն բէյ սիւրմէլէրի լազըմ կէլիր։ 5—2

ՊԱՆԳ ՕԹՈՄԱՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէսի 10 միլիոն Լեկ. լիրա տրը։

Մէրքէզը իտարէսի Գալաթատա տրը։

Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թոմսոն խանընատա, վէ Պէյօղլունատա Տօղրու Եօլտա 190 նօմէրօյը տաիրէտէ պիրէր չիւպէսի վար տրը։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ տրը։

Շէ-դէր

Ատալիա, Գաղատատ, Լիմասոլ, Բուսճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիկ, Այտրն, Գրուսա, Նագիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգոսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գոնեա, Ուշագ, Սօֆիա, Էտիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզոն, Էնգարէ Գահիրէ, Բօրթասյիտ։

Էսամ վէ բոլիցա սէնէտատը մուապիլինտէ, մուայյէն պիր վատ իլէ՝ վէ եաքատ հիսապը ճարի գահտէսինճէ՝ իգրագաթ ագա բոլիցա սէնէտատը ագանթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քահին պէյտէլը իւզրինէ բոլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպարը վէ էմրը թէլէկգաֆի քէչիտ վէ հիսապը ճարի քիւրատը էսամ վէ թահվիլաթ վէ էշեաի կիրդյմէթ մուհաֆգաղ էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբոն վէ բոլիցա պէտէլէրինի թահվիլ, վէ Գարատատ միւպայէաթ սրբարբլարընը իյֆա վէ մէսքիւքաթ պէյ ու ֆիւրուխթ իթթիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէէ մուայյէնէ իլէ թէվմի օյունան նուգուտ իչիւն,

Պիր սէնէ վատ իլէ թէվմի օյունան մէպալիդէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատ իլէ օյան մէպալիդէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատ իլէ թէվմի օյունան մէպալդա 100տէ 1 ֆրանգ վէրիլիր։

Սթամպօլտաքի չիւպէնին մուամէլաթը մէպսուրթէտէն պաշգա էմրմա իւզրինէ տախի իպրաղը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եաքատ վէտիաի ատիյէ օյարագ թէվմի օյունան էշեանընը մուհաֆգասընը տէրէօճատ իթթիկի,

Պէյօղլունատա քահին չիւպէսինին էմթաա մուամէլաթընատան մատատա սիկէր մուամէլաթընը քահֆիֆէսինի իյֆա էյլէտիկի վէ բիսպա ֆիյաթը իւզրէ գուրալը թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպիկասիոնը, Բումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթը, Եունան բիյանգօլը սէնէտատը պէյ ու ֆիւրուխթ իթթիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունատա քահին չիպէլէրտէ Բումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթընին բրօմէրերի տախի սաթլարը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվլի 100տէ 3 ֆրանգ իլէ թէվմի օյունմագ իսթէնիլէն ագչէի գապու իթթիկի իլան օյունը։ 8—8

(31)

Մ. Ե. ՊՐԷՏՏԸՆ

ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒ ԳՈՒՍԱՆՆ

«Քարինկդըն, գոչեց Ռըճինալ, ո՞ւսկից ուր։»

Բժիշկը յանկարծ թոթուեց գլուխը և տեսնելով իր բարեկամը՝ ցատքեց քովը. աւելի ճաշակաւոր կերպարան մ'ունէր. թաւշեայ զգեստ, շապկին լայն օձիքն, մետաքսէ փողպատն, աւելի ազդեցիկ երեւոյթ մը կուտային տժգոյն դէմքին։

«Դուք կը զարմանաք իմ հոս գտնուելուս. ես ալ ձեր հոս գալուն կը զարմանամ. ո՞վ է ընկերդիդ։

— Ռէյնամի դղեակն է՛, հօրեղբօրս՝ Սըր Օսվըլտի քով։

— Ո՞հ, անշուշտ Ապէյ Վուտի կռնակէն երեւցող սա հոյակերտ դղեակն է։»

Պարոնն և Տիկինն քիչ մը հեռու կեցած էին. Սըր Օսվըլտ՝ Ոնորիան թեւն առած մօտեցաւ մեղմով։

«Ռըճինալ, ըսաւ Պարոնն սիրալիր ձայնով, բարեկամդ ներկայացուր ինձ։»

Հնազանդեցաւ Ռըճինալ և երկուքին միասին ներկայացուց իր Վիքդոր բարեկամը։ Շնորհալից կերպարանքով խօսելով Վիքդոր՝ առաջին ազդեցութեամբ գրաւեց Պարոնին սիրտը։

«Արուեստաւոր էք կ'երեւի, Պ. Քարինկդըն, ըսաւ Պարոնն՝ բժշկին գծած ուրուագիծը գնահատելէ յետոյ։

— Սիրող եմ միայն, Սըր Օսվըլտ. արուեստով բժիշկ եմ, բայց մինչեւ այսօր գործադրած չեմ այդ արուեստն. ազատ կեանքը կը սիրեմ. Տանանհինգ օրէ ի վեր այս գեղեցիկ տեսարաններու մէջ եմ. ամեն օր քարէսներս թեւիս տակ կը շրջագայիմ, եթէ ձի մը կարենամ վարձել՝ ձիով, ապա թէ ոչ՝ քալելով գեղեցիկ դիրք մը կը պրպտեմ, կը դնեմ, կը նկարեմ. ախորժելի կեանք է։

— Շատ աղէկ կ'ընէք. սակայն ձիու համար Ռէյնամի դղեակին ախոռներէն կրնաք ուզել միշտ։ Ո՞ւր է ձեր բնակարանը հիմակ։

— Ապէյ Վուտի կամուրջին փոքրիկ պանդոկն։

— Դղեակէն հինգ մղոն հեռու. դրացի կը համարուինք. ուրեմն հաճեցէք, Ռէյնամ, գալ և ճաշակցիլ մեզ։

— Շատ բարեսիրտ էք, Սըր Օսվըլտ, կրկնեց Վիքդոր. բայց զգեստներս...

— Ո՞հ, առ այժմ առանձին ենք մենք. յուսամ թէ Տիկին Էվըրէտ ձեր զգեստներուն չնայիր։ Անանկ չէ՞, Ոնորիա։»

Տիկին Էվըրէտ ծիծաղեցաւ, հաւանութեան նշան։ Բժիշկը շնորհակալութեան քանի մը խօսք փսփսաց։

Դեռ մինչև այն վայրկեանը լաւ մը դիտած չէր Տիկնոջ երեւոյթը. Եօրքի դքսութեան մէջ մտնելուն բուն նպատակն՝ այդ կինն դժուարին գիտութեան մը պէս ուսումնասիրելն էր։ Համբերութիւնն իր նշանաբանն էր, առիթին կ'սպասէր։

«Հիանալի գեղեցկութիւն, ոքանչելի բաղդ, խորհեցաւ Վիքդոր. տեսնենք տեսնենք դեռ գործին սկիզբն ենք. մէջը և վերջը կամաց կամաց կը հասնին։»

* * *

Այս առաջին տեսութենէն յետոյ՝ բժիշկը յաճախ կ'այցելէր դղեակը։ Սըր Օսվըլտի սիրտը կամաց կամաց կապուեցաւ հետը. միշտ իր քաջասրտութեան պատմութիւնները կը կրկնէր, մօրը կրած աղքատութիւնը, իր տոկուն աշխատութիւնները և յաջողակութիւնը։

«Ա՛խ, կ'ըսէր Սըր Օսվըլտ բժշկին, եթէ Ռըճինալ ձեր աշխատասիրութեան և համբերութեան կէսը ունենար՝ իր ապագային վրայ բնաւ չէի կասկածեր։

— Ժամանակը կուգայ, Սըր Օսվըլտ, պատասխանեց Վիքդոր. Ռըճինալ ազնիւ սիրտ ունի, իմ ունեցած յատկութիւններէս աւելին պիտի տեսնաք օր մը իր վրայ. միայն թէ ես խեղճ աղքատութեամբ մեծցած եմ, մինչդեռ Ռըճինալ ընդհակառակն։ Ներեցէք, Սըր Օսվըլտ, համբաւակութեանս. բայց գիտցէք որ Ռըճինալի նման բազդակորոյս երիտասարդներ՝ նոյնպէս պատուաւոր ընթացքով իրենց անունն մաքուր պահպանած չեն։

— Այսինքն։

— Այսինքն թէ՝ նման կորուստ մը կրող երիտասարդներէն շատերը իրենց պատիւը, հոգին ու մարմինը միանգամայն փճացուցած են։ Երիտասարդ մը որ այդպէս յանկարծական զրկուի իր բաղդէն՝ անառակ և անպատիւ կեանքի անձնատուր կ'ըլլայ. մինչ Ռըճինալ՝ տեսնելով իր մեծ կորուստն՝ իսկոյն խելքը ամփոփեց, թողուց իր չար ընկերները, փախաւ անպատիւ կեանքէ, փոխեց բոլորովին իր վարքն ու վարմունքն. հօրմէ մը աւելի եղող հօրեղբօր սիրտը տղայաբար վշտացուցած ըլլալն իր ամենէն մեծ ցաւն էր։»

Հառաչեց Սըր Օսվըլտ. առաջին անգամն ըլլալով խորհեցաւ՝ թէ արդեօք չափազանց խստութե՞ամբ վարուած էր եղբօրորդւոյն հետ։

«Իրաւ է, Քարինկդըն, ըսաւ վայրկ մը խորհելէ յետոյ. այո՛, ես խիստ վարուեցայ հետը, սակայն ուրախ եմ որ մեծ օգուտ տեսեր է իմ խստութենէս։ Սակայն տարի ու կէս է որ բոլորովին ուրիշ կերպով կարգադրած եմ գործս. նոր կապերով կապուած եմ այլ ևս։ Եթէ անզաւակ մեռնիմ՝ Պարոնի տիտղոսս իրեն պիտի անցնի. ուստի թո՛ղ հիմակուընէ իր անխոնջ աշխատութեամբը սորվի իր ապագան շտկել։»

Քաջալերական չէր Պարոնին վերջին խօսքը. սակայն Քարինկդըն ուրախ էր՝ որ անգամ մը գէթ յաջողեցաւ տարակոյս մտցնել Պարոնին մտքին մէջ. մնացածը ժամանակաւ կը յաջողի, կ'ըսէր։

(Շարունակեմ)

ԻԼԱՆ

Ս. Երուսաղէմ վագրենան Լանկատա Քեաթիպ Դասրմ մահալլէսինտէ Սէբէթճի ճատտէսինտէ 73 նումէրօ իլէ մուրագգամ թախմինէն 340 զրբալը տէրունինտէ պիր սարնիճ վէ պիր գուլու վէ պիր մահգէն վէ համմամ վէ իքի պապ ախչապ օտայը միւշթէմիլ պիր պապ խանէ մահլիւլէն վագրը մէզպուրա ախտ օլտրըլընտան, մէվգրի միւգայէտէ գօնուլմըշ վէ150 ատէտ լիրա Օսմանի մուգապիլինտէ թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմըշ իտուկինտէն, զիյատէլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխտէն 21 կիւնէ գատար Գուսմգաբուտա վագը Երուսաղէմատուտնա միրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 2—2

15 յունվար 1894

ԻԼԱՆ

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸՇ

Մ. Ֆան Բաալթի Թիճարէթ էվի՝ Էվրօքանրն էն պէօյիք ֆապրիգալարընտան սոն մօտա պիր խայրի ալէա վէ նէֆես եէնի մալլար կէթիրթմէքտէ օլմաղլա, էսկիտէն էլտէ պուլընան մալլարընը զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ իթմէկէ գարար վէրմիշ օլարընը միւնթէրէ էհալիյէ իլան իտէր։

Մէզքուր մաղազա՝ տայմա բաղալիքը էհալիյէ մազհար օրմուշ օլարընտան, միւթէատտիտ միւշթէրիյէրինի էվվէլքինտէն տահա ալէա մէմնուն վէ խօշնուտ իտէճէկինի զանն ու մէմուլ իթմէքտէ տիր։

Ալթրնընը Տարիէ գարշըսընտա Գապրիսթան սօգաղընտան։

15/27 դեկտեմբեր 1893

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷԼ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 29 յունվ.

Ինկլիզ. էհնամը Ինկ. Լիր.	98—75
Օսմ. էհնամը այրլարը	22—75
» » գաբանաը	22—87
» » Սէրի Ա	57—
» » » Բ	35—50
» » » Գ	24 -25
Սթամբուլ 1871	101—75
Օսմանլը Պանդաաը	14—
Բուսիա իսթիդրաղը	—
Մրաբը տուլ. մութահարտ	101—62
» իմթիյազը	103—
Տարբէի Սանիյէի Մրաբը	103—75
Թօշլա իսթիդրաղը	—
Գուլվար իսթիդրաղը	78—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վաստ	25—40.

Բարիզ 29 յունվ.

Ֆրանս. էհն. 3 % ֆր.	097—02½
» » 4½ %	104—27
Եէնի Օսմ. էհնամը այրլար	23—10
» » » գաբանաը	23—12½

Մէ-դոթէլ

Սէրի Բ.	35—65
» Գ.	24—45
Բուսէլի չըմէնտրֆէրի	101—62½
Օսմանի	—
Օսմանլը Բէժիսի էհնամը	412—50
« Պանդաաը	602—50
Գրէտի Լիոնէ	776—25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1008—75
Գոնթուար մ'էսգոնթ	—
Սիվէյիշ ադիսիոնը	2697—
Իթալիա էհնամը	74—50
Մրաբը ֆոնտ. մութահարտ	513—75
Բոհօռիթէ Թիւրք	465—
Եունան 5 % 1879	165—
Գամպիօ 3 այ վաստ	25—18

Վիէննա 29 յունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125—80
Բուսէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	62—90
Օսմանլը Բէժի ադիսիոնը	202—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էհն. ում. տիւն ադ. գաբ.	25—14½
» » » էն եիւքսէք	25—16½
» » » էն աշաղը	25—14
Գու սապահ այրլարը գ. ք.	25—13
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	94—
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աշաղը	—
» » » այրլարը գ. ք.	—
Սէբի Ա.	57—
» Բ.	35—20
» Գ.	26—15
Բուսէլի չըմէնտրֆէրի	100—75
Ագչէ ֆարկի	6—
Բէբօր Ղրշ.	38 —
Հէվալէտիզ » բէբօր	45—
Թաուֆիյէ	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆոնէբալ	7—22
Սթամպօլ Պանդաաը	3—
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	5—20
Բէժի ադիսիոնը	18—04
Թրամվայ	5--60

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	Ղշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—10
Մէճիտիյէ »	96—
Պէշլիք »	101—10
Ալթընըզ »	102—
Ինկլիզ լիրասը	110—16
Ֆրանսզ ալթունը	87—30
Բօլ	90—
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարպօն զայմէսի	8—33

ԴԱՄԳԻՕ

Լօնտրա	110—½
Բարիզ 3 այ վաստէի	22—77½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(31) Տարէէ ասքէրիյէ ապարթընան Լանկատա Զարշը պաշընտա վագը գարագօլիանէ արսասընտա 3 զրթա պարագա չէհրի 300 ղշ. պէտէլը իյճար իլէ թալիպի էօհտէսինտէ պուլունուպ, քեանունը սանի 20ինտէ գարար վէրիլէրէք իհալէսի իճրա օլունճաղընտան, զիյատէ իլէ խթիճարէ թալիպ օլանլարը միւտտեթը մէրգումէ զարֆընտա մագամը Սէրասքէրի Մուհասեպաթ տաիրէսի չիւպէի մախսուսէսինէ միրաճաաթ էյլէմէլէրի։

3—2

* * *

(32) Կիւմիւշսույը գըշլաի Հիմայունընտա իգամէթ իտէն սիվարի Կիւնճի ալայը ախբրլարընտա միւթէրաքիմ պիր սէնէլիք կիւպրէ ֆիւրուխթ օլունաճաղը ճիհէթլէ, թալիպ օլաճագլարընն չէրթիքը իշթիրայը անլամագ իւզրէ թարիխը իլանատա իթիպարէն նիհայէթ քեանունը սանինին 19ինճը կիւնիւնէ գատար ալայը մէզքուրէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունուր։

3—2

Տէրալիյէտէ Մահմուտ Բաշատա Գամանաս խանընտա գօմիսիօնճը Կարապետ Սիրակեանընն իգիսընա Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթտէն հիւքմ օլունարագ, խուսուսաթը իգիասիյէսինին բույէրի զրմիրընտա մահքէմէ զապթ քէթէպէսինտէն Արիսթիտ էֆ. մուվազգաթ սինտիք թային գրընմըշ օլտուգլարընտան, Գանունը Թիճարէթին 170ինճի մատատսի մուճիպինէ մամիլէյն մուվազգաթ սինտիքին էսալէթէ թահվիլի վէ եախատ եէնիսէն սինտիք ինթիխապը հագգընտա իսթիյարսէ օլընմագ իւզրէ իյպու 1894 սէնէսի քեանունը սանինին 31ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 7տէ Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

ԻԼԱՆ

Մուսիպալ Հիմայուն միւլազիմլէրինտէն ֆիւթ. Վահիտ էֆենին 311-2 նումէրօրյա մուգայյէտ իլամ մուճիպինճէ Իսմաիլ Էշրէֆ էֆ. զիմմէթինտէ մահքիմունպին ալաճաղը օլան մալիմէլ մրգտար մէպալիրին թէէմնը իսթիֆաքը զրմիրընտա մէտեռնը մուսաիլէյինին Երէն գարիյէսինին Գօզ Եաթաղը մէվզրընտա զապթիյէ գարաղօլիանէսի գաշշըսընտա վագը 22 նումէրօլը պաղ իլէ 20 նումէրօլը գանվէ վէ 22 նումէրօլը քէօշք վէ 21 նումէրօլը ախբր քի ճէման 4 զրթա էմաքարտա 8 հիսէ իթիպարբյա միւթէատրրքի օլտուղը ի-քի հիսսէ չայիասընն հանզրյա ֆիւրուխթը Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի ռիյասէթը եվվէլկի ճանիպինտէն թահ-թը գարարա ալընարագ, լէտել միզա-յէտէ 5000 ղրշ. պէտէլ իլէ թալիպի էօհ-տէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտուղընտան, պէտէլը մէզքիր իւզէրինէ 100ատ 5 զամմրյա թալիպ օլանլարը՝ թարի-խը իլանատան իթիպարէն 31 կիւն զար-ֆընտա Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

Եվգաֆը մաղուրիյէտէն նէֆսը Պաղ-տատտա վագը Տավուտ բաշա վագֆընտ-ատն Սաղիր Բաշա խանընընն թէմամրյա Պէյրիլը Բաշա խանընընն Յէր եանի 37 պին, վէ կինէ վագֆը միւշարէէյհտէն Շուրեէտ վագը Մէյվէ խանրյա գան-վէ վէ տիւքքեան 10550, վէ Մուրատ բաշա վագֆընտան Գազալար չարշը-սընտա վագը պէօյիք վէ քիւրիւք Տէօքմէ խանլարը 21000, վէ Սէյտ Սուլ-թան Ալի վէ Խասէքի վէ Հաճի Ֆէթհի եվգաֆընտան նէֆսը Պաղտատտա վա-գը անպար գանվէխանէսի 9075, վէ Մէրճան վագֆընտան նէֆսը Պաղտատ-տա վագը էօրթմէ խանը 16000, վէ Սատրէտտին վէ Շեյխ Մէհմէտ լէ Էնֆի մեսճիտլէրի եվգաֆընտան Սուրիատտա վագը մուսագգաֆաթ 9000, վէ հազրէթը իմամ Մուսա իլ Քեազիմ բաղաուլլա-հու անհի էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի վագֆընտան Քեազիմէյ տէֆնիյէ լուս-սումը 15000, վէ հազրէթը իմամ էյի Եուսուֆ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի վագ-ֆընտան նէֆսը Քեազիմէյտէ վագը մու-սագգաֆաթ 19000, վէ Տավուտ բաշա վագֆընտան Քեազիմէյտէ վագը մու-սագգաֆաթ 28166 ղրուշ 30 բարա, վէ հազրէթը իմամը Ալի Քէրէմուլլահ վէճ-հը վէ բաղաուլլահու անհիա էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին էվվգաֆը ճէլիլէսինտէն Նէճէթ իլ Եէրէֆ տէֆնիյէ լուսսումը 200500, վէ հազրէթը իմամ Հիսսէյին վէ իմամ Ապպաս բաղաուլլահու անհիմա էֆէնտիլէրիմիզ հազարաթը եվգաֆը չէ-րիֆէլէրինտէն Քէրպէլայի մուալլա տէֆ-նիյէ լուսսումը 120000 ղրուշ պէտէլաթը սապզալարբյա, վէ 310 սէնէսի մարը իպթիտաղընտան իթիպարէն Թասարրուֆ օլընմագ վէ իյճապընա կէօրէ 2 վէ 3 սէնէլէկի մինֆէրիտէն վէ եախատ թօք-տան իյճար իտիլմէք իւզրէ, չէրաիթը մալիմէ վէճհլէ միւզայէտէ օլընմագտա օլարընը Պաղտատ Էվգաֆ մուհասպէ-ճիլիկինտէն վարիտ օլան 30 թըչրինը սանի 309 թարիխ վէ 40 նումէրօրու չուզգատա պէյան վէ իշար օլընմըշ օլ-արընընտան, մուսագգաֆաթ վէ լուսսու-մաթը մէզքուրէյէ թալիպ օլմագ վէ չէ-րաիթը իհալէյէ մալիմաթ ալմագ իս-թէյէնլէրին՝ Թարիխը իլանատան իթիպա-րէն սէնէի հալիյէ չուպաթընընն 15ինճի կիւնինէ տէկին 100ատ 10 նիսպէթին-ատ թէէմին ազչէսինի միւսթասրպէն Տէրասատէթճէ Էվգաֆը Հիմայուն մու-հասպէի ումումիյէ իտարէսինտէ վէ մա-հալլերինճէ մեճլիսը իտարէյէ միւրաճա-աթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

11 քեանունը սանի 309 7—6

Պարուսթխանէի Ամիրեճէ պիր սէ-նէի քեամիլէ զարֆընտա լիւզումը օլաճագ ավ վէ թաշ պարութը վէ լաղըմ ֆիթիլինէ մախսուս չինգո գուժուլարրն պիր պիրի իւզէրինէ պէհէրինին 5էր բարա՝ վէ ֆիշենկ վէ ավ պարութրնա մախսուս սանը-տրգլարտան էսկի ուսուլտէքիլէրին հէրպիրինին 10, վէ եէնի ուսուլ-տէքիլէրին հէրպիրինին 20 բարա իճրէթլէ իմալի ինտէլիմինագատա թալիպի էօհտէսինտէ գարտրպնը-տան, վէ չէհրը հալին 18ինճի տա-լը կիւնիւ 100ատ 5 թէնգիլի գա-պուլ օլընարագ ֆէբրատաը չարշէն-պիհ կիւնիւ տախի իհալէի գաթի-յէտ իճրա գըրընճաղընտան մէզ-քիւր ֆիյլերի թէնգիլէ թալիպ օ-լանլարը՝ չէրաիթի թաֆսիլաթընը անլայըպ ալէլուսուլ 100ատ 10 նիս-պէթինատ բէյ ագչէսինի պիլիթա թէնգիլաթընը իյֆա էյլէմէք իւզ-ըէ, մէզքուր կիւնլերէ գատար է-յամտա սաաթ 5տէն 9ա գատար Թօքխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

13 քեանունը սանի 309 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ թաղեիրը մուամ-էլաթ օլընճայա գատար եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գախտէսի վագ գը-ընընճայա տէկին եաբընը մահիլաթը վագֆիյէտէն հիսսատարանին հապ էլ նիզամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէ-ճէքլերի հիսսէլի սէքնաէրին՝ նըսֆը տիկերի խաղինէի Էվգաֆը Հիմայունին սու-րէթ վէ գուբընրյա սաթրլաճագ արը։ Թամամ հիսսէյի օլուպ սա պիմիզա-յէտէ սաթրլանյարին մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղշ. հիսապլյա լիրա օլարագ վէ տիկեր նըսֆը քէզալիք սու-րէթ վէ սէրկի գապուլիյէ իհալէ գը-ընճաղընտան, պու գապլիտէն տթի իւզ զիքր մահիլաթրն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտեթը իլանընտան 6ընճ-ը իլան միւտտեթի օլան իչպու 309 սէնէսի քեանունը սանինին 7ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն քեանունը սա-նինին 24ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուր նէգարէթտէ միւզայէտէի ին-թիհաբյէսի սաաթ 6տան 10ա գատար պիլիճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 զամմ գապուլ օլընճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ զրմէթը մուհամմէնէլէրի-նէն էօչրիւնէ միւսավի թէէմն ազէ-լերի իլէ պէրապէր Մահիլաթի իտարէ-սինտէ միւզաճաաթ իթմէլերի՝ լոզմ կէ-լէճէկի 6ընճը տէֆա օլարագ իլան օլընը։

..10..4000..5500..3000.(1) —Ազգէբայտա Գրզը Մինարէ մա-հալլէսինտէ չրգմագ Պօղանը ոս-գաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպին 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնդիլին պիւթիւնիւ. հաճի Մահմուտ։

..3..6667..6000..6000.— Պաղչէ Գաբուսընտա Զէյէպի օղու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Մրսրը չարշըսը տէրունինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 23 մէթրօ արսատա մէպ-նի վէ չէհրի 120 ղրուշ քիրալը քեարկիր 1 պապ ալթթար տիւք-քեանը կէտիկինին սիւլուս հիսսէ-սի. հաճի Մահմուտ։

..միւքէրրէր 119..500..500.. 400.—Լտիրնէ Գաբուսընտա Խա-տիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զու-գուր Պօսթան ճատտէսինտէ թախ-մինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ պիր գրթա արսանրն պիւթիւնիւ. էօ-ռիճի Ահմէտ։

..1..4000..6875..3000.— Եէ-նի Պաղչէտէ Արբա Էմինի մահալ-լէսինտէ Թօք Գաբու ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը միւլք մա կէտիկ ալայպ 1 պապ գանվէ տիւքքեանընընն պիւ-թիւնիւ. էօրիճի Ահմէտ։

..59..2000..2000..1600.—Գա-սրմ Բաշատա Եահեա Քէթխիւտա մահալլէսինտէ Սիբահի ֆիրունը ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէր-պիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 23 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ վէ խարապ պիր պապ մէն-դիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Հիս-սէյին։

..14..4000..3000..3000.— Խրրդաի Շերիֆատ Ագ. Շեմսէատին մահալլէսինտէ Խուրրէմ Զաուշ ճատ-տէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 45 մէթրօ պաղ-չէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնդիլէն պիւթիւնիւ. հաճի Ահ-մէտ։

..11..2437½..2401..1400.— Ֆընտրգլրտա Եահեա Զէյէպի մա-հալլէսինտէ Սանտրգ ճր ոսգաղըն-տա թախմինէն վէ թէրպիէն 95 մէթրօ պիր գրթա արսանրն 7 հիս-սէ իթիպարբյա 3½ հիսսէսի. հա-ճի Ահմէտ։

..4 ճէտիտ 10 ամիգ..4000.. 4000..2000.— Գասրմ Բաշատա Պէտրէտտին մահալլէսինտէ Թէքքէ ոսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէ-ն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 64 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախ-չապ պիր պապ մէնդիլին նըսֆ հիս-սէսի. էօրիճի Ահմէտ։

..28 վէ 30..50,000..90,000.. 40,000.—Թօքխանէսէ Սագա Պաշը մահալլէսինտէ Ցէֆթէրտար եօգուշ ճատտէսինտէ թաթմինէն վէ թէրպիէն 108 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գուլու վէ 1 սարնրճ վէ 535 մէթրօ պաղչէյի վէ 38 մէթրօ մահալինտէ մէպնի 1 համ-մամ վէ 1 մախդէն վէ նըսֆ մա-սուրա մահլեդիի միշթէմիլ ախ-չապ պիր պապ մէնդիլին պիւթիւ-նիյէ մահ մէզքիրէն 8 հիսսէէն 4 հիսսէսի. Նադիֆ։

(1) Ճիւմէլէրին պաշլարընտա իլք հի-զատա պուլընան բաղդամար՝ մահիլաթ-թն նումէրօլարընը, իքինճի հիզատա-քիլէր՝ զըմէթը մուխամմէնէսինի, իւ-չունճի հիզատաքիլէր՝ գրմէթը թահրի-րիյէսինի վէ սէրտիւնճիւ հիզատաքի-լէր՝ պէտէլը միւզայէտէսինի պիլտիրմէ-տէ տիրլեր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԸԶ

ԲՕՍԹՈՒ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1891 ԴԵԿՏ. 24ՏԷՆ ԹԻԹՊԱՐԷՆ ԵԷՆԻ ԹՈՒՐԻՖԱԸԸ

Աղիմէթ վէ ավտէթտէ Հավր իսքէ-լէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա ի-լէ Գարատէնիզ լիմանլարը արասըն-տա տօղրուտան տօղրույա իճրաի սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՕԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ իտէր։ Հէր ճումա էրթէսի ագշամ ա-լաթիր. սաաթ 4տէ Մարսիլիատան հա-րէքէթլէ գեկտ. 5տէն իթիպարէն Բիրէ, Իզմիր, Զանագ-Գալէ, Սթամպօլ Թարի-գիյէ, վէ գեկտ. 12տէն իթիպարէն Գա-լամաթա, Շերա, Զանագ-Գալէ, Սթամ-պօլ Թարիգիյէ կիտէր Իզմիրտէ Սու-րիա խաթթը բօսթա վաքօրլարբյա Թէ-սատիֆ վուգու պուլը։

Հէր բէնճէշնիպին ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր։ Դեկտ. 31-տէն իթիպարէն պիր հաֆթա Զանագ Գալէ, Իզմիր վէ Բիրէ Թարիգիյէ, վէ գեկտ. 24տէն իթիպարէն • պիր հաֆ-թա ատա Զանագ Գալէ վէ Շերա վէ Գա-լամաթա Թարիգիյէ կիտէր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաքօր-լարը իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճումա էրթէսի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ավտէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամսուն, Քիրասուն, Թրապի-զոն վէ Պաթում իսկէլէլերինէ, վէ գայ-րը մէճպուրի սուրէթտէ Իտնէ, Ֆաթ-սա, Օրուս, Սինոպ վէ Ինէպոլու իսկէ-լէլերինէ ուղրարբ Պաթումա վէ Սթամ-պօլա չարշէնպիհ սապահլարը միւվասէ-լէթ իտէր

ՕՏԷՍՍԱ

Լօնտրատան վիւրուտ իտէն բօսթա վաքօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլուններ։

Սայր սապահ Տէրսաատէթտէն հարէ-քէթ իտէր, վէ չարշէնպիհ ագշամը Օ-տէսայա վասլ օլուր։ Օտէսատան ճու-մա էրթէսի ագշամը հարէքէթ իտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Մէսաժբրի Մարիթիմ գումպանեասը՝ Սթամպօլտան Մարսիլեայա իւճրէթլէ-րինի պէր վէճճեր աթի թէնգիլ իթմիշտիր։ 1ինճի մէվզը՝ եէմէքլէ 225 ֆր. Ուշագ-լար՝ եէմէքլէ 112½ ֆր. Կիւվէրթէ եէ-մէքպիզ 60 ֆրանգ։

Քէզա Մարսիլեա վէ Լիվոռնա թէվագ-գուճ իսէպլիմէք իւզրէ Սթամպօլտան Բարիզէ գատար ադրու պիլէթին ֆիյա-թը 250 ֆր. տրը։

ՍԻՆԻՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Սինիր խասթալըգլարընտան մուգտա-րըպ օլանլար՝ «Սինիր խասթալըգլարը-նըն վէ նիզարլրն սուրէթը թէտավիսի» նամբյա թէէլիճ իթմիշ օլարդրմ ըիսա-լէնին միթալեասընտան ֆէվզէյատ միւսթէֆիտ օլուրլար։ Իսթիրա իթմիշ օլարդրմ ուսուլը ճէտիտէի թէտավիսինին թէֆէրրուաթընը հավի օլան պու ըիսա-լէ՝ Տէրսաատէթտ Դարաքէօյտ 5 նիւ-մէրօլը Գաթթարտատիս վէ Իզմիրտ Ա. Մոր վէ չիւրէքեասը էճզախանէլէրի Թարաֆընտան մէճճանէն իթա օլընը։

Խմրազը մէզքուրէյի թէտավի իչիւդ իսթիրա իթմիշ օլարդրմ մուալիճէ՝ Գուգ-ըէշ մէճլիսը սրչհիյէսի թարաֆընտան թաստիգ օլընարագ, պու պապատէքի թաստիգնամէ՝ 1887 օգոստոս 8 թարիխ-լի ըէսմի կազէթատա նէշր օլընմըշ սրը 1880 սէնէսինտէ Պէյճիրգանին կան չէ-ռիստ ինիպատ իտէն սրչհիյէ գօնկրէսի տէ պու մուալիճէյէ պիր կիւմիւշ մե-տալյա իթա էյլէմիշ տիր։

Տէբէշիրօլը. Տէրսաատէթտ Գասթօ-ռիատս, Իզմիրտ Ա. Մոր վէ չիւրէ-քեասը, Սօֆեատա Սթրանաքի, Բարիզ-տէ Լրմէր վէ չիւրէքեասը, Պէրլինտէ Վ. Ֆ. Ե., Գուգրէչտէ Ժ. Գալէն, Աթինա-տա Գանթաքիւզնօ, Նիւ-Եօրգատա Թիգ մաղազալարը։

Պէյազ Խաչ ճէմիյէթը սրչհիյէսի Նիշանը մէնէտատարանընտան

Տօքթ. Վայման Բոման

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

դէ-դէլը --դէբ
-ԷԷԷլ-ի

8650 Խապինէի Էվգաֆ տարէսինին մէէքիլալթ վէ մէչրուպալթ բուսումը։	
19474 Խազինէի Էվգաֆ տարէսինին բապուճճրլրդ բուսումը։	
44600 Եէնի ճամի վէ Շահզատէ վէ Սուլթան Ահմէտ ճէվամիի չէրիֆէլէրի ավլուլարընտա պէէր հաֆթա էէվմը մախսուսլարընտա քիչատ օլունան բա-զարլար բուսումը։	
10710 Իսկիւտարտա Ճէթիտ Վալիտ Սուլթան ճամի չէրիֆի ավլուսընտա ճումատա կիւնլերի քիչատ օլունան բազար բուսումը։	
2400 Ֆաթհինէ Թիրպէի չէրիֆէ ճիվա-րընտա Ն. 3 տիւք.	
4320 մահալը մէզքիւրտէ Ն.	5 տիւք.
3600 » »	7 »
3720 » »	11 »
2040 » »	13 »
2040 » »	15 »
3600 » »	23 »
4440 » »	25 »
3120 » »	31 »
3000 » »	33 »
1585 » »	35 »
1680 » »	37 »
2400 » »	39 »
3480 » »	41 »
3840 » »	8 »
2040 » »	10 »
2040 » »	18 »
720 » »	30 »
1800 » »	32 »
180 Գօսգատա Միյմար Քէմալէտտին ճամիսի թահրընտա Ն. 75 տիւք։	
250 Սուլթան Սելիմէ իմարէթ իթ-թիսալինտէ մաղազա։	
360 Զարշուի Քէպիրտէ Եօրկանճլրար իչինտէ եօրկանճը Ն. 8 տիւք։	
720 Եէմիշ Իսկէլէսինտէ մէչրուբէ-խանէ արասար։	
360 Խըրգամ Շէրիֆէ գարագօլխա-նէ իթթիսալինտէ Ն. 2 տիւք։	
480 մահալը մէզքիւրտէ Ն.	4 տիւք։
1200 » »	6 »
360 Եէնի ճամի չէրիֆ ավլուսընտա Գուչճրլար տէրունինտէ Լինճի պարագա։	
480 մահալը մէզքիւրտէ Ն.	2նճի »
240 » »	3նճի »
360 » »	Մըսրը Զարշըսը գարուսը իթթիսալինտէ պարագա։
840 մահալը մէզքիւրտէ օրթա քէմէր իթթիսալինտէ մահալ։	
1440 մահալը մէզքիւրտէ խաֆֆաֆ-լար արասընտա չէշմ արասար։	
16500 մահալը մէզքիւրտէ Ն.	53 վէ 54 արտիյէ մաղազասը։
2520 մահալը մէզքիւրտէ Ն.	48 տիւք։
900 » »	54 »
4260 » »	60 »
800 » »	72 »
1560 » »	46 »
1800 » »	39 »
1020 Տիվան Եօլունտա Քէօբրիւլիւ Մէհմէտ Բաշա մէզթէպի Թահրընտա տիւք։	
960 Լալէլիտէ Քէմանքէշ մէզթէպի Թահրընտա Ն. 81, 83 տիւք։	
900 Ուզուն Զարշը պաշընտա մէզ-թէպ Թահրընտա Ն. 300 տիւք։	
... Մահմուտ Բաշա ճամի չէրիֆի իթթիսալինտէ պօթրում մահալի։	
360 Զընտան Գաբուսընտա Եարըմ խան տէրունինտէ գանվէ մահալի։	
... Զարշուի Քէպիրտէ Քէպէճի խա-նը Թահրընտա Ն. 17 սիւլուս հիսսէ մաղազա։	
240 Ճէրրահ Բաշատա մէզթէպ Թահ. Թընտա Ն. 56 տիւք։	
840 Շահզատէ Պաշընտա Խոշ Գաուտ ճամի չէրիֆի իթթիսալինտէ տիւք։	
450 Զուգուր Զէշմէտ Թաշ խան տէ-րունինտէ Ն. 3 օտա։	
600 մահալը մէզքիւրտէ Ն.	14 օտա
450 » »	9 »
450 » »	12 »
450 » »	միւքէրրէր 19 »
1164 » »	22 »
450 » »	10 »
450 » »	19 »
450 » »	4 »
450 » »	11 »
... Գօսգատա քիւթիւպխանէ Թահ-Թընտա մաղազա։	
480 Պալաթ խարիճինտէ ճամիի չէ-րիֆ Թահրընտա սաղիր տիւք։	
... Մահալը մէզքիւրտէ քէպիր տիւք։	
420 Հազրէթը Խալիտէ Պիւլպիւլ Տէրէսի մահալլէսինտէ ճամիի չէրիֆ ավ-լուսընտա պիր պապ գանվէխանէ։	
960 Գալաթատա Գուլչուլը խան տէրունինտէ Ն. 5 օտա։	
1200 Թագսիմտէ չէշմէ իթթիսալին-տէ 1ինճի տիւք։	
1200 մահալը մէզքիւրտէ	2նճի տիւք։
1800 » »	3նճի »
120 Շիչլիտէ Մէճիտիյէ գարիյէսին-տէ ճամիի չէրիֆին ոսդ Թարաֆընտա 1ինճի տիւք։	
120 մահալը մէզքիւրտէ	2նճի տիւք։
168 » »	3նճի »
120 » »	4նճի »
168 » »	5նճի »
168 » »	ճամիի չէրիֆին սոլ Թարաֆընտա 1նճի տիւք։
168 մահալը մէզքիւրտէ	2նճի »
168 » »	3նճի »
120 » »	4նճի »
120 » »	5նճի »
120 » »	6նճը »
420 Թօքխանէսէ Ղուրարի Մէհմէտ էֆ. ճամիի չէրիֆի Թահրընտա տիւք։	
420 մահալը մէզքիւրտէ տիւք։	
420 » »	»
1224 Մահալը մէզքիւրտէ Ֆիւրուզ աղա ճամիի չէրիֆի Թահրընտա լոզում-ը տիւք։	
3840 Մահալը մէզքիւրտէ զախիրէճի տիւք։	
... » »	հալաճ տիւք։
360 » »	պէքեար օտասը
... » »	օգուլուսը տիւք։
840 » »	Թօմթամ ճամիի չէրիֆի Թահրընտա ոսդաճը տիւք։
480 մահալը մէզքիւրտէ գունտուրա-ճը տիւք։	
1200 » »	գանվէ տիւք։
2700 » »	իթթիսալինտէ մէնզիլ
1800 » »	Սուլթան Պայա-զիտ ճամիի չէրիֆի գաբուսը իթթիսա-լինտէ Ն. 280 հալաճ տիւք։
1200 մահալը մէզքիւրտէ չամաշրրճը տիւք։	
480 » »	Թահրընտա օտա
360 » »	» »
240 » »	» »
360 » »	Գազանճը մահալ-լէսինտէ օտա վէ գաբու մահալի։
960 Գազաթաշտա Ն. 193 տիւք։	
1200 » 195	»
1560 » 197	»
1020 » 201	»
1020 » 203	»
11400 Պէշիքթաշ վաքօր իսկէլէսինտէ գազինօ։	
1800 մահալը մէզքիւրտէ տէքեաքէյն ֆէվզինտէ 4 պապ օտա։	
1560 մահալը մէզքիւրտէ իքի պապ տէքեաքէյնտէն իսկէլէ ճիհէթինտէն 1ինճի տիւք։	
1500 մահալը մէզքիւրտէ 2նճի տիւք։	
1200 » »	գազինօ իթթիսա-լինտէ 7 պապ տէքեաքէյնտէն 1նճի տիւք։
1200 մահալը մէզքիւրտէ	2նճի տիւք։
1200 » »	3նճի »
1200 » »	4նճի »
1200 » »	5նճի »
1200 » »	6նճը »
1200 » »	7նճի »
2400 » »	քիրէճճի մաղզար։
1200 » »	գազինօ իթթիսա-լինտէ քի